

PROCĊEDURI GHALL-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI KOMUNI

IL-KUMMISSJONI

Avviż tal-bidu ta' revizzjoni tal-iskadenza tal-miżuri *anti-dumping* applikabbli għal importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw fl-Indja

(2009/C 224/10)

Wara l-pubblikazzjoni ta' avviż ta' skadenza imminente⁽¹⁾ tal-miżuri *anti-dumping* fis-sehh għall-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw fl-Indja ('il-pajjiż ikkonċernat'), il-Kummissjoni rċeviet talba għal revizzjoni skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 384/96 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' *dumping* minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea⁽²⁾ ("ir-Regolament bażiku").

1. Talba għal revizzjoni

It-talba tressqet fit-18 ta' Ġunju 2009 minn tliet produttori Komunitarji: SGL Carbon, Erftcarbon u GrafTech ("l-applikanti") li jirrapprezentaw proporzjon kbir, f'dan il-każ iktar minn 50 %, tal-produzzjoni Komunitarja totali ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita.

2. Il-prodott

Il-prodott suġġett għar-revizzjoni huwa elettrodi tal-grafita tat-tip użat għall-ifran elettrici, b'densità apparenti ta' 1,65 g/cm³ jew aktar u b'reżistenza elettrika ta' 6,0 µΩ.m jew anqas, li bħalissa għandhom il-kodiċi NM ex 8545 11 00 u protuberanzi użati għal dawn l-elettrodi, li bħalissa għandhom il-kodiċi NM ex 8545 90 90 kemm jekk importati flimkien kif ukoll separatament, li joriġinaw fl-Indja ('il-prodott ikkonċernat').

3. Il-miżuri eżistenti

Il-miżuri li bħalissa huma nfurzati huma dazju definittiv *anti-dumping* impost mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1629/2004⁽³⁾ fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw fl-Indja, kif emendat l-ahħar mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1354/2008⁽⁴⁾.

4. Ir-raġunijiet għar-revizzjoni

It-talba hija bbażata fuq ir-raġuni li l-iskadenza tal-miżuri aktarx se twassal għall-issoktar jew għar-rikorrenza ta' *dumping* u hsara għall-industrija tal-Komunità.

L-allegazzjoni tal-issoktar tad-*dumping* fir-rigward tal-Indja hija bbażata fuq tqabbil ta' valur normali stabbilit fuq il-bażi ta' prezzijiet domestiċi, mal-prezzijiet tal-esportazzjoni tal-prodott ikkonċernat meta mibjugħ għall-esportazzjoni lejn il-Komunità.

Fuq din il-bażi, il-margini tad-*dumping* ikkalkulat huwa sinifikanti.

Barra minn hekk, huwa wkoll allegat li l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat mill-Indja komplew jidhlu fi kwantitajiet sinifikanti, u li dawn il-kwantitajiet x'aktarx li jibqgħu fil-livelli kurrenti tagħhom, jekk mhux jiżdiedu, fost oħrajn, minhabba l-potenzjal tal-facilitajiet ta' manifattura tal-produttori esportaturi.

Barra minn hekk, l-applikanti jallegaw li s-sitwazzjoni mtejba li hemm bħalissa fir-rigward tal-hsara hija l-aktar dovuta għall-eżistenza tal-miżuri u li jekk l-importazzjonijiet sostanzjali bi prezzijiet tad-*dumping* jissoktaw mill-pajjiżi kkonċernati, dan x'aktarx iwassal għar-rikorrenza ta' aktar hsara lill-industrija Komunitarja jekk il-miżuri jithallew jiskadu.

5. Il-proċedura

Wara li stabbilixxiet, b'konsultazzjoni mal-Kumitat Konsultattiv, li hemm biżżejjed provi biex tkun iġġustifikata t-tnedija ta' revizzjoni tal-iskadenza, il-Kummissjoni b'dan tagħti bidu għal revizzjoni skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku.

5.1. Il-proċedura biex tiġi stabbilita l-probabbiltà ta' *dumping* u hsara

L-investigazzjoni se tistabbilixxi jekk hux probabbli li l-iskadenza tal-miżuri twassal għall-kontinwazzjoni jew għar-rikorrenza ta' *dumping* u ta' hsara.

(a) Tehid ta' kampjuni

Minhabba li jidher li hemm għadd kbir ta' partijiet involuti f'dan il-proċediment, il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li tiegħu kampjun skont l-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

(i) It-tehid tal-kampjun ta' importaturi

Biex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi jekk it-tehid ta' kampjuni hux mehtieġ u, jekk dan ikun il-każ, biex tagħżel kampjun, l-importaturi kollha, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu fisimhom, qegħdin jintalbu jipprezentaw

⁽¹⁾ ĠU C 34, 11.2.2009, p. 11.

⁽²⁾ ĠU L 56, 6.3.1996, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 295, 18.9.2004, p. 10.

⁽⁴⁾ ĠU L 350, 30.12.2008, p. 24.

ruhhom lill-Kummissjoni u jipprovdu l-informazzjoni li ġejja dwar il-kumpanija jew il-kumpaniji tagħhom fil-limitu ta' żmien stipulat fil-punt 6(b)(i) u skont il-formati indikati fil-punt 7:

- isem, indirizz, indirizz elettroniku, numri tat-telefon u tal- u persuna ta' kuntatt,
- l-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija fir-rigward tal-prodott ikkonċernat,
- il-volum f'tunnellati u l-valur f'EUR ta' importazzjonijiet u bejgħ mill-ġdid magħmula fis-suq tal-Komunità matul il-perjodu bejn l-1.7.2008 u t-30.6.2009 tal-prodott ikkonċernat impurtat li joriġina fl-Indja,
- l-ismijiet u l-attivitajiet preċiżi tal-kumpaniji relatati kollha ⁽⁵⁾ involuti fil-produzzjoni u/jew il-bejgħ tal-prodott ikkonċernat,
- kwalunkwe informazzjoni oħra rilevanti li tista' tghin lill-Kummissjoni fl-ghażla tal-kampjun.

Meta ttiprovdi l-informazzjoni ta' hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taqbel mal-inklużjoni possibbli tagħha fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan jimplika li trid twieġeb kwestjonarju u li taċċetta investigazzjoni fuq il-post tat-tweġibiet li tagħti. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-inklużjoni possibbli tagħha fil-kampjun, tiġi meqjusa li ma kkooperatx fl-investigazzjoni. Il-konsegwenzi ta' nuqqas ta' kooperazzjoni huma stabbiliti fil-punt 8 hawn taht.

Sabiex tikseb it-tagħrif li tqis li huwa mehtieġ għall-ghażla tal-kampjun ta' importaturi, il-Kummissjoni se tikkuntattja wkoll lil kwalunkwe ghaqda magħrufa ta' importaturi.

(ii) *It-teħid ta' kampjun għall-produtturi Komunitarji*

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeciedi jekk it-teħid ta' kampjuni hux mehtieġ u, jekk dan ikun il-każ, biex tkun tista' tagħzel kampjun, il-produtturi kollha tal-Komunità jew ir-rappreżentanti li jaġixxu fisimhom, qed jintalbu jipprezentaw ruhhom lill-Kummissjoni u jipprovdu l-informazzjoni li ġejja dwar il-kumpanija jew il-kumpaniji tagħhom fil-limitu ta' żmien stipulat fil-punt 6(b)(i) u skont il-formati indikati fil-punt 7:

- isem, indirizz, indirizz elettroniku, numri tat-telefon u tal-faks u persuna ta' kuntatt,
- l-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija fid-dinja kollha fir-rigward tal-produzzjoni tal-prodott simili matul il-perjodu bejn l-1.7.2008 u t-30.6.2009,
- il-valur f'EUR tal-bejgħ tal-prodott simili li sar fisuq Komunitarju matul il-perjodu bejn l-1.7.2008 u t-30.6.2009,

⁽⁵⁾ Għall-gwida dwar it-tifsira ta' "kumpaniji relatati", jekk jogħġbok irreferi għall-Artikolu 143 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju (ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1).

— il-volum ta' bejgħ f'tunnellati tal-prodott simili magħmul fis-suq tal-Komunità matul il-perjodu bejn l-1.7.2008 u t-30.6.2009,

— il-volum ta' produzzjoni f'tunnellati tal-prodott simili matul il-perjodu bejn l-1.7.2008 u t-30.6.2009,

— il-volum f'tunnellati importat fil-Komunità tal-prodott ikkonċernat manifatturat fl-Indja matul il-perjodu bejn l-1.7.2008 u t-30.6.2009, jekk ikun il-każ,

— l-ismijiet u l-attivitajiet preċiżi tal-kumpaniji relatati kollha ⁽⁶⁾ involuti fil-produzzjoni u/jew il-bejgħ tal-prodott simili (manifatturat fil-Komunità) u l-prodott ikkonċernat (manifatturat fl-Indja),

— kwalunkwe informazzjoni oħra rilevanti li tista' tghin lill-Kummissjoni fl-ghażla tal-kampjun.

Meta ttiprovdi l-informazzjoni ta' hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taqbel mal-inklużjoni possibbli tagħha fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan jimplika li trid twieġeb kwestjonarju u li taċċetta investigazzjoni fuq il-post tat-tweġibiet li tagħti. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-inklużjoni possibbli tagħha fil-kampjun, tiġi meqjusa li ma kkooperatx fl-investigazzjoni. Il-konsegwenzi ta' nuqqas ta' kooperazzjoni huma stabbiliti fil-punt 8 hawn taht.

(iii) *L-ghażla finali tal-kampjuni*

Kull parti interessata li tixtieq tressaq xi tagħrif rilevanti dwar l-ghażla tal-kampjuni għandha tagħmel dan fil-limitu ta' żmien stipulat fil-punt 6(b)(ii).

Il-Kummissjoni fi hsiebha tagħmel l-ghażla finali tal-kampjuni wara li tkun ikkonsultat il-partijiet ikkonċernati li esprimew ir-rieda tagħhom li jiġu inklużi fil-kampjun.

Il-kumpaniji inklużi fil-kampjun għandhom iwieġbu għall-kwestjonarju fil-limitu ta' żmien stipulat fil-punt 6(b)(iii) u għandhom jikkooperaw fi hdan il-qafas tal-investigazzjoni.

Jekk il-kooperazzjoni ma tkunx disponibbli, il-Kummissjoni tista' tibbaża s-sejbiet tagħha, skont l-Artikoli 17(4) u 18 tar-Regolament bażiku, dwar il-fatti disponibbli. Sejba bbażata fuq il-fatti disponibbli tista' tkun anqas vantaġġuża għall-parti kkonċernata, kif spjegat fil-punt 8.

(b) *Il-kwestjonarji*

Biex tikseb it-tagħrif li tqis mehtieġ għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-industrija Komunitarja inkluża fil-kampjun u lil kwalunkwe assoċjazzjoni magħrufa ta' produtturi fil-Komunità, lill-esportaturi/produtturi magħrufa fl-Indja, lil kwalunkwe assoċjazzjoni ta' esportaturi/produtturi magħrufa, lill-importaturi fil-kampjun, lil kwalunkwe assoċjazzjoni magħrufa ta' importaturi, u lill-awtoritajiet tal-pajjiż tal-esportazzjoni kkonċernat.

⁽⁶⁾ Ara nota 5 ta' qiegħ il-paġna.

(c) *Il-ġbir tal-informazzjoni u s-smiġh ta' seduti*

Il-partijiet kollha interessati huma b'dan mistiedna jipprezentaw il-fehmiet tagħhom, jibagħtu tagħrif għajr it-tweġibiet tal-kwestjonarju u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Dan it-tagħrif u din l-evidenza ta' sostenn għandhom jaslu għand il-Kummissjoni fil-limitu ta' żmien stipulat fil-punt 6(a)(ii).

Barra minn hekk, il-Kummissjoni tista' tisma' lill-partijiet interessati, bil-kundizzjoni li dawn jagħmlu talba fejn juru li hemm raġunijiet partikolari għaliex għandhom jinstemgħu. Din it-talba trid issir fil-limitu ta' żmien stipulat fil-punt 6(a)(iii).

5.2. *Proċedura għall-valutazzjoni tal-interess Komunitarju*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament bażiku u fil-każ fejn il-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' *dumping* u hsara tkun ikkonfermata, għandu jkun stabbilit jekk iż-żamma tal-miżuri *anti-dumping* kif inhuma hijiex se tkun kontra l-interess Komunitarju. Għal din ir-raġuni l-Kummissjoni tista' tibgħat kwestjonarji lill-industrija, l-importaturi, l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti rappreżentattivi u l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tal-konsumatur magħrufa fil-Komunità. Partijiet bħal dawn, inklużi dawk li ma tafx bihom il-Kummissjoni, bil-kundizzjoni li jagħtu prova li hemm rabta oġġettiva bejn l-attività tagħhom u l-prodott ikkoncernat, jistgħu jipprezentaw irwiehhom u jipprovdu lill-Kummissjoni bit-tagħrif fil-limitu ta' żmien stipulat fil-punt 6(a)(ii). Il-partijiet li jkunu aġixxew f'konformità mas-sentenza preċedenti jistgħu jitolbu seduta ta' smiġh, billi jipprezentaw ir-raġunijiet partikolari għaliex għandhom jinstemgħu, fil-limitu ta' żmien stipulat fil-punt 6(a)(iii). Ta' min jinnota li kwalunkwe informazzjoni mressqa skont l-Artikolu 21 tar-Regolament bażiku titqies biss jekk tkun sostnuta minn evidenza fattwali fil-mument meta titressaq.

6. *Il-limiti taż-żmien*(a) *Il-limiti ġenerali ta' żmien*(i) *Biex il-partijiet jitolbu kwestjonarju*

Kull parti interessata li ma kkooperatx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri soġġetti għar-reviżjoni attwali, għandha titlob kwestjonarju jew formoli ta' rikjesta oħrajn mill-aktar fis possibbli, iżda mhux aktar tard minn 15-il jum wara l-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

(ii) *Għall-partijiet li jridu jipprezentaw ruhhom, biex jipprezentaw it-tweġibiet tal-kwestjonarju u kull informazzjoni oħra.*

Biex jitqiesu l-appelli tagħhom matul l-investigazzjoni, il-partijiet interessati kollha, għandhom jipprezentaw ruhhom billi jikkuntattjaw lill-Kummissjoni, iressqu l-opinjoni tagħhom u jibagħtu t-tweġibiet tal-kwestjonarju jew kwalunkwe tagħrif iehor fi żmien 40 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat

mod iehor. Qed tingibed l-attenzjoni għall-fatt li l-eżerċizzju tal-parti l-kbira tad-drittijiet proċedurali ddefiniti fir-Regolament bażiku jiddependi mill-fatt li l-parti tippreżenta lilha nnifisha lill-Kummissjoni matul il-perjodu msemmi qabel.

Il-kumpaniji magħzula f'kampjun għandhom iressqu t-tweġibiet għall-kwestjonarju fil-limitu ta' żmien stipulat fil-punt 6(b)(iii).

(iii) *Is-seduti ta' smiġh*

Il-partijiet interessati kollha jistgħu wkoll japplikaw biex jinstemgħu mill-Kummissjoni fl-istess limitu ta' żmien ta' 40 jum.

(b) *Il-limitu speċifiku ta' żmien fir-rigward tat-teħid ta' kampjuni*

(i) It-tagħrif speċifikat fil-punti 5.1(a)(i) u 5.1(a)(ii) għandhom jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, billi l-Kummissjoni bihsiebha tikkonsulta l-partijiet ikkoncernati li esprimew ir-rieda tagħhom li jiġu inklużi fil-kampjun fl-għażla finali tagħha fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

(ii) Kull tagħrif iehor rilevanti għall-għażla tal-kampjun kif imsemmi fil-punt 5.1(a)(iii) għandu jasal għand il-Kummissjoni fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

(iii) It-tweġibiet għall-kwestjonarju tal-partijiet inklużi fil-kampjun għandhom jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-inklużjoni tagħhom fil-kampjun.

7. *Is-sottomissjonijiet bil-miktub, it-tweġibiet tal-kwestjonarju u l-korrispondenza*

Is-sottomissjonijiet u t-talbiet kollha magħmula mill-partijiet interessati jridu jsiru bil-miktub (mhux b'format elettroniku, sakemm ma jkunx speċifikat mod iehor) u jridu jindikaw l-isem, l-indirizz, l-indirizz elettroniku, in-numri tat-telefown u tal-feks tal-parti interessata. Is-sottomissjonijiet kollha bil-miktub, inkluża l-informazzjoni mitluba f'dan l-avviż, it-tweġibiet tal-kwestjonarju u l-korrispondenza mogħtija mill-partijiet interessati fuq bażi kunfidenzjali għandhom ikunu mmarkati bhala "Ristretti (7)" u, skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament bażiku, għandhom ikunu akkumpanjati minn verżjoni mhux kunfidenzjali, li għandha tkun immarkata "Għall-ispezzjoni minn partijiet interessati".

(7) Dan ifisser li d-dokument ikun għall-użu intern biss. Id-dokument huwa protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-aċċess pubbliku għal dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (GU L 145, 31.5.2001, p. 43). Hu dokument kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Ftehim Anti-dumping).

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/92
1049 Brussels
BELGIUM

Fax +32 22956505

8. In-nuqqas ta' kooperazzjoni

F'kazijiet fejn xi parti interessata tirrifjuta l-aċċess għal tagħrif meħtieġ jew ma tipprovdihix fil-limiti ta' żmien, jew tfixkel l-investigazzjoni b'mod sinifikanti, is-sejbiet, pożittivi jew negattivi, jistgħu jsiru skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, fuq il-bażi tal-fatti disponibbli.

Fejn jinstab li xi parti interessata tkun tat informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni għandha titwarrab u jista' jsir użu mill-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. Jekk parti interessata ma tikkooperax jew tikkoopera biss b'mod parzjali, u jsir użu mill-fatti disponibbli, ir-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-parti milli kieku kkooperat.

9. L-iskeda tal-investigazzjoni

L-investigazzjoni se tkun konkluziva, skont l-Artikolu 11(5) tar-Regolament bażiku fi żmien 15-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż *f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

10. Possibbiltà li tintalab reviżjoni skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku

Billi din ir-reviżjoni ta' skadenza qed titnieda skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, is-sejbiet tagħha mhumiex se jwasslu biex il-livell tal-miżuri eżistenti

jigi emendat iżda se jwasslu biex daww il-miżuri jigu revokati jew miżmuma skont l-Artikolu 11(6) tar-Regolament bażiku.

Jekk xi parti fil-proċediment tqis li tkun meħtieġa reviżjoni tal-livell tal-miżuri biex tippermetti l-possibbiltà li jigi emendat (jigifieri miżjud jew imnaqqas) il-livell tal-miżuri, dik il-parti tista' titlob għal reviżjoni skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku.

Il-partijiet li jixtiequ jitolbu reviżjoni ta' din ix-xorta, li ssir indipendentement mir-reviżjoni ta' skadenza msemmija f'dan l-avviż, jistgħu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fl-indirizz li jidher hawn fuq.

11. L-ipproċessar ta' dejta personali

Ta' min jinnota li kull dejta personali miġbura f'din l-investigazzjoni se tiġi ttrattata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dik id-dejta ⁽⁸⁾.

12. L-Uffiċjal għas-Seduti tas-Smigh

Ta' min jinnota wkoll li jekk il-partijiet interessati jqisu li qegħdin jiltaqgħu ma' diffikultajiet biex jeżerċitaw id-drittijiet ta' difiża tagħhom, dawn ikunu jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal għas-Seduti tas-Smigh tad-DG Kummerċ. Dan jagħmilha ta' medjatur bejn il-partijiet interessati u s-servizzi tal-Kummissjoni, u joffri, fejn ikun hemm b'żonn, medjazzjoni dwar kwistjonijiet proċedurali li jaffettwaw il-harsien tal-interessi tagħhom f'dan il-proċediment, b'mod partikolari fir-rigward ta' kwistjonijiet li jikkonċernaw l-aċċess għall-fajls, il-kunfidenzjalità, l-estensjoni tal-limiti taż-żmien u t-trattament tas-sottomissjonijiet tal-fehmiet bil-miktub u/jew bil-fomm. Għal aktar informazzjoni u dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni fuq l-internet tal-Uffiċjal għas-Smigh tal-websajt tad-DG Kummerċ (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽⁸⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.